

gussöfen. *cast iron stoves.*

IRON DOG®
EISERNER HUND®

ein hund ist treu, liebt die nähe zum menschen und freut sich, wenn jemand nach hause kommt. eisern, weil er hart ist und natürlich weil er aus gusseisen besteht.
der »eiserne hund« hält ein leben lang. er ist ein holzofen der besonderen art. finde deinen typ. jeder ist anders und einzigartig. er wird dein freund.

a dog is loyal, loves being close to people and is pleased when someone returns home. iron because it is hard and natural because it is made of cast iron.
the »iron dog« stays with you for life. it is a special kind of wood-fired stove. find your type. each of them is different and unique. he will be your friend.



EISERNE HUNDE

sind gussöfen made in germany. hergestellt von einem familienbetrieb in der 3. generation, der bis heute nur holzöfen gebaut hat. in dieser serie steckt all das können und wissen für einen außergewöhnlichen ofen in außergewöhnlicher qualität. deshalb auch der außergewöhnliche name »eiserner hund«.

für außergewöhnliche menschen oder als geschenk an freunde.

IRON DOGS

are cast iron stoves made in germany. they are manufactured by the 3rd generation of a family-owned company which has only manufactured wood-fired stoves right up to today. this production comprises all of the skills and knowledge which is required for an extraordinary stove of an extraordinary quality. this is why they also have the extraordinary name »iron dog«.

for extraordinary people or as a gift for friends.



IRON DOG®

das lastenheft.
the specifications.

produkt: *product:*	kaminofen *chimney stove*
brennstoff: *fuel:*	holz *wood*
design: *design:*	gestaltung mit designern und künstlern *designed by designers und artists*
name: *name:*	aussagekräftig, einzigartig, international *meaningful, unique, international*
material: *material:*	gusseisen, 7 mm *cast iron, 7 mm*
konstruktion: *construction:*	dichte verschraubung, verbindungstechnik edelstahl *tightly screwed connections, stainless steel thread*
besonderheit: *special feature:*	gute form, einfache bedienung, geringe emission *good form, easy to use, low emission*
lebensdauer: *serviceable live:*	mind. 100 jahre *min. 100 years*
produktionsort: *place of production:*	deutschland *germany*
zielgruppe: *target group:*	menschen mit anspruch auf form und qualität *people who demand form and quality*

der name »eiserner hund« - »iron dog« - ist als marke eingetragen und geschützt.

the name »eiserner hund« - »iron dog« - is registered and protected as a trademark.

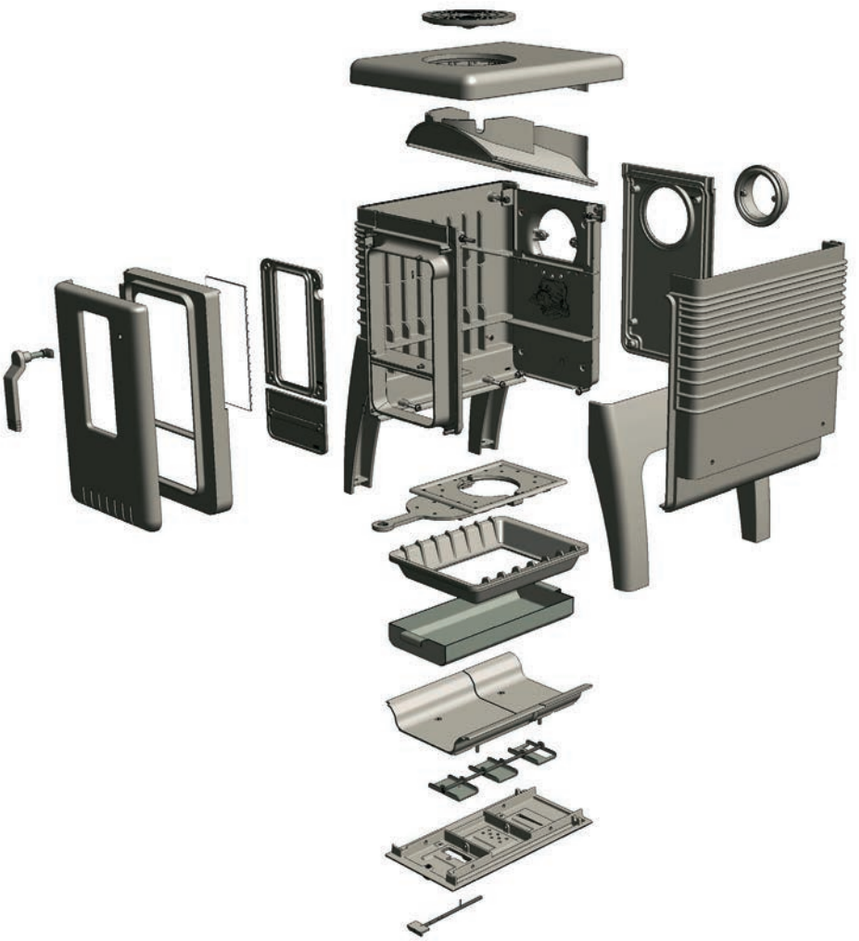
zahlbar & preiswert.
affordable & inexpensive

ein holzofen muss bezahlbar sein.
die qualität spürbar.

a wood-fired stove must be affordable.
the quality noticeable.

design: design.mattis, darmstadt
giesserei: ortrander eisenhütte
mit präzisionsmaschinen bearbeitet
von menschenhand montiert
26 gussteile
3 stahlwellen
65 edelstahlschrauben
1 glaskeramik

design: design.mattis, darmstadt
foundry: ortrander eisenhütte
manufactured using precision machines
assembled by humans
26 cast parts
3 steel shafts
65 stainless steel screws
1 glass ceramic





IRON DOG®
Nº 01

ist alles im leben technisch abzusichern?

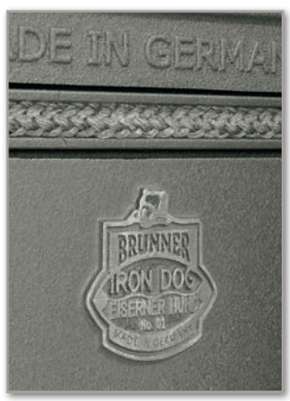
wärme ist ein grundbedürfnis.
wer einen holzofen besitzt, kann kälte besiegen - mit einfachsten mitteln.

can everything in life be secured by technical means?

warmth is a basic need.
a person who owns a wood-fired stove can conquer the cold - with the simplest means.















fichte *spruce*



IRON DOG®
Nº 02

sind gefühle wichtig?

gefühle entscheiden alles.
über menschen, situationen oder produkte.

are feelings important?

feelings decide everything.
about people, situations or products.










ahorn *maple*



IRON DOG®
Nº 03

kann ein holzofen ein guter freund sein?

vertrautheit, erinnerungen, schöne momente vor dem wärmenden feuer sind etwas besonderes.

can a wood-fired stove be a good friend?

familiarity, memories, beautiful moments in front of the warming fire are something special.















esche *ash*



IRON DOG®
Nº 04

können ein paar holzscheite und
ein bequemer sessel glücklich machen?

zeit, muse und wohlbefinden sind durch nichts zu ersetzen.

can a few logs and a comfortable armchair make someone happy?

time, muse and well-being cannot be replaced by anything











buche *beech*



IRON DOG®
Nº 05

gusseisen.
cast iron.

kunst und wärme -
passt das zusammen?

nichts ist so frei wie die kunst
und die menschen, die sie lieben.

art and warmth -
do they match?

nothing is as free as art
and the people who love it.

huraxdax







eiche *oak*

gussgrau *iron grey*



anthrazit *anthracite*







huraxdax • aufbruch zur freude • decampent to joy • il piacere spicca il volo • la via del bienestar • ИСТОЧНИК РАДОСТИ une explosion de joie • het zonnetje in huis • uppbrott till glädje • skaper velvære og trivsel • olkaamme iloisia wybuch radości • Začátek radostných chvil • Ξεκινάμε Για Χαρά • huraxdax



IRON DOG®
Nº 05

silber & gold
silver & gold.

wer das eisen nicht ehrt,
ist des goldes nicht wert.

für menschen, die den holzofen als wertanlage wollen, wird dieses modell in sterlingsilber oder gold gegossen. der holzofen ist alltagstauglich und wird auftragsbezogen für ausgewählte kunden handwerklich gefertigt. nur feuertürhitzeschild, rost und umlenkung sind aus gusseisen. jedem HURAXDAX in edelmetall liegt eine expertise bei, mit dem die einzelnen teile mit ihrer teilenummer aufgeführt und mit angabe des einzelgewichts bestätigt sind.

teilgewicht	sterlingsilber	ca. 170 kg
	750er gold	ca. 260 kg

take care of the iron
and the gold will take care of itself.

this model is cast in sterling silver or gold for those who want a wood-fired stove as an investment. the wood-fired stove can be put to everyday use and is made on order for selected customers. only the fire door heat shield, the grate and the heating gas deflection are of cast iron. each HURAXDAX in precious metal is supplied with an expertise which lists each of the components with their part numbers with confirmation of the weight in each case.

component weight	*sterling silver*	*approx. 170 kg*
	750 gold	*approx. 260 kg*

huraxdax



birne *pear*









altar der wärme.
feuerschein und knistern.
kann man wärme zelebrieren?
gibt es spezielles opferholz?
zapfen, äste und trockenes moos?

altar of warmth
firelight and crackling.
can one celebrate warmth?
does special sacrificial wood exist?
cones, branches and dry moss.



IRON DOG®
Nº 06

lebensfreude oder männerspielzeug?

wärme und ein zufriedener bauch,
was immer es sein soll.

life's joy or man's toy?

warmth and a satisfied belly.
whatever it should be.

kochmaschine *cooking machine*















ahorn *maple*



IRON DOG®
Nº 07

Darf ein Holzofen so zeitlos schlicht sein?

Reduktion ist die Kunst der Gestaltung.

Can a wood stove be so simple and timeless?

Reduced design is a form of art.







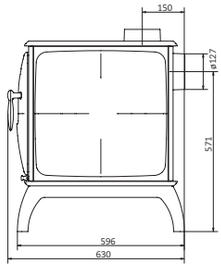


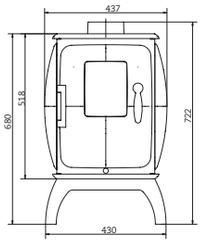


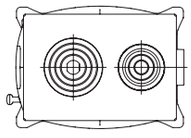
birke *birch*

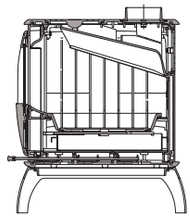


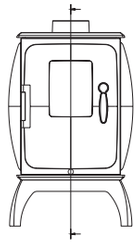
IRON DOG®
Nº 01

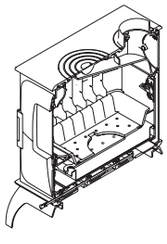




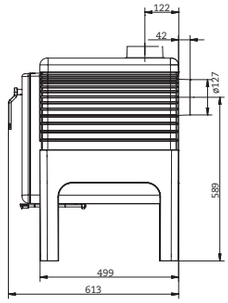


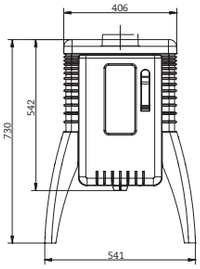


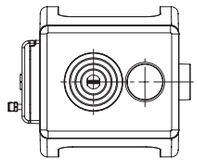


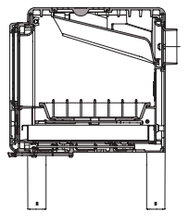


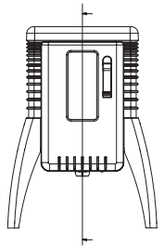
IRON DOG®
Nº 02

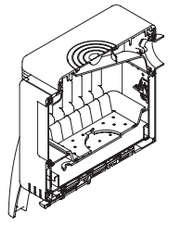




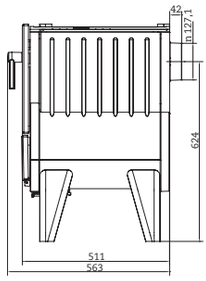


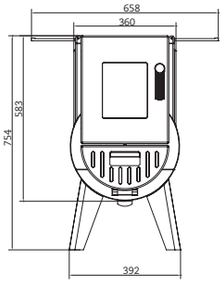


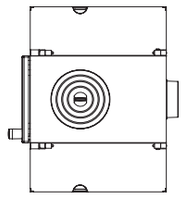


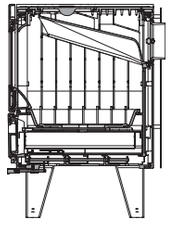


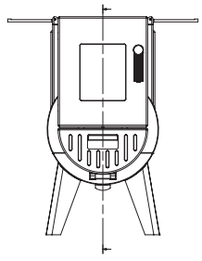
IRON DOG®
Nº 03

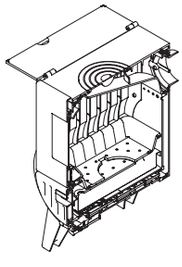




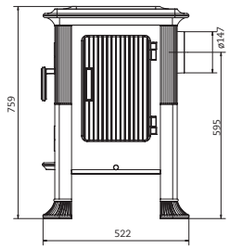


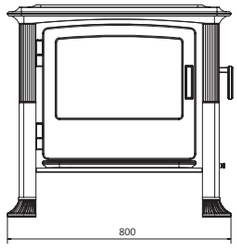


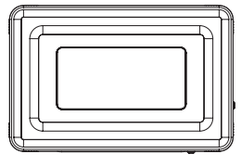


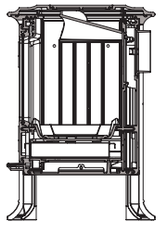


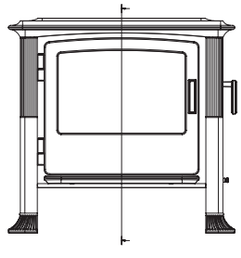
IRON DOG®
Nº 04

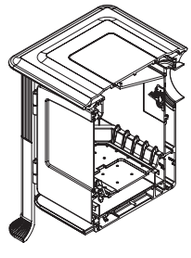




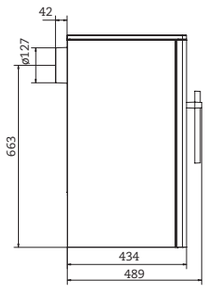


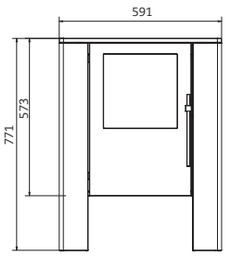


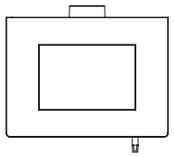


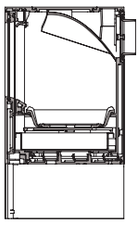


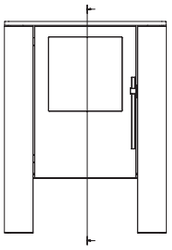
IRON DOG®
Nº 05

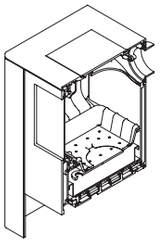




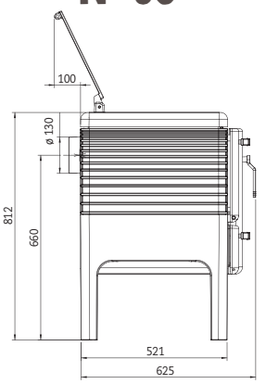


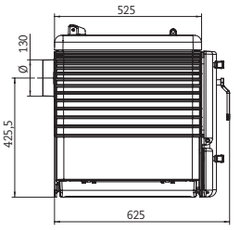


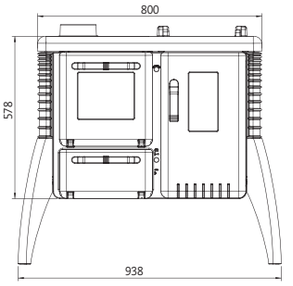


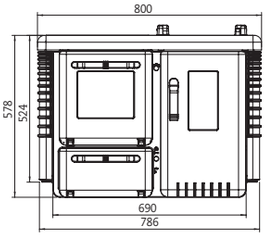


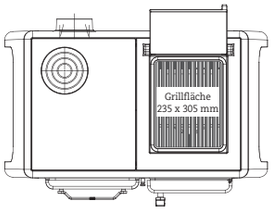
IRON DOG®
Nº 06

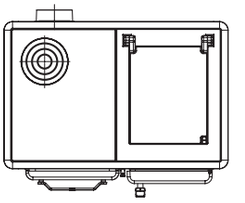


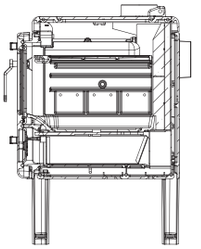


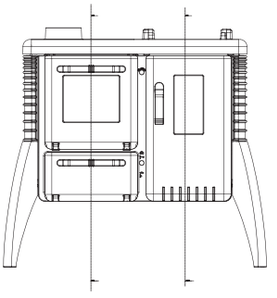


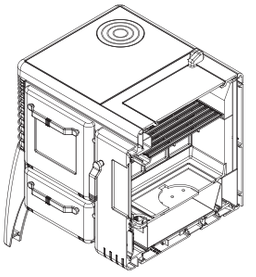










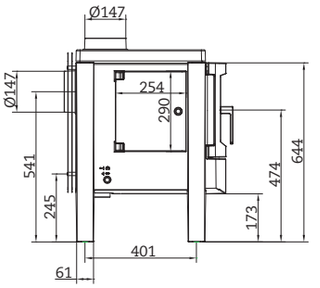


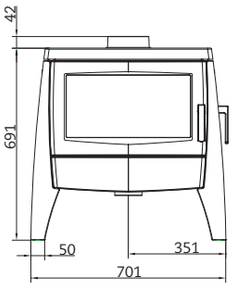
zubehör:
gussbräter, emailliert
accessory:
casserole, enamelled

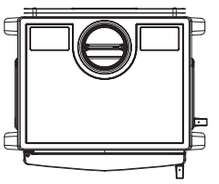
innenmaße:
internal dimensios:
360 x 285 mm

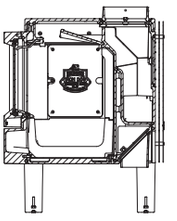


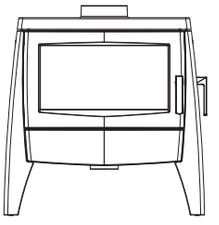
IRON DOG®
Nº 07

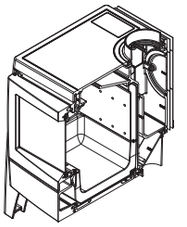












technik.
technology.

eine ausgeklügelte verbrennungsluftzuführung sorgt für eine langsame und gleichmässige entgasung der holzscheite bei geringsten emissionen bzw. verbrennungsrückständen. die primärluft ❶ strömt direkt in die glutwanne und treibt sanft die entgasung an. die sekundärluft ❷ hält die glasscheibe sauber und durchmischt die brenngase mit dem notwendigen sauerstoff vor dem flammkanal ❸. mit der tertiärluft ❹ werden die im hinteren bereich des feuerraumes austretenden gase zeitnah durchmischt und zur zündreaktion gebracht.

die bedienung erfolgt mit einem einzigen stellelement ❺. einfacher kann ein holzofen nicht bedient werden.

der hohe wirkungsgrad wird durch große wärmeaufnahmeflächen in kombination mit besonderen heizgasumlenkungen erreicht.

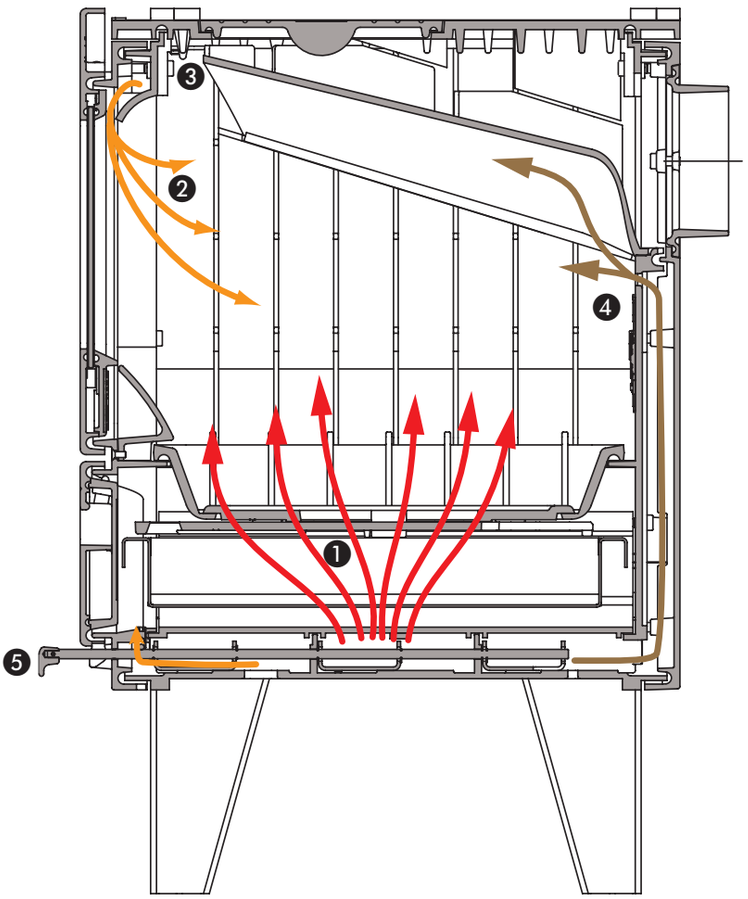
für die befeuerung mit schwarzem brennstoff (kohle, anthrazit, torf) werden »eiserne hunde« auch in der ausführung multi-fuel angeboten. diese unterscheidet sich speziell über eine andere brennrosteinrichtung.

a cleverly devised combustion air feed ensures a slow and constant degassing of the logs with the lowest possible emission and combustion residue respectively. the primary air ❶ flows direct into the embers pan and softly impels the degassing. the secondary air ❷ keeps the glass plate clean and thoroughly mixes the combustion gases with the required oxygen in front of the flame tube ❸. the tertiary air ❹ promptly mixes the gases which are emitted at the rear part of the combustion chamber and these are then ignited.

the operation takes place with a single adjusting element ❺. there is no easier way to use a wood-fired stove.

the high degree of efficiency is achieved by means of large heat absorption surfaces in combination with special heating gas deflections.

for heating black fuels (coal, anthracite, peat) »iron dogs« are also available in the specification multi-fuel. these models are delivered with a special designed grate.




HURRAXDAX
HURRAXDAX
HURRAX
DAX
HURRAXDAX

wir machen alles selbst.
everything is our own work.

das klingt zwar etwas altmodisch und deutsch, hat sich aber bewährt.

nur wenn man das ganze kennt, hängt seele und stolz aller mitarbeiter an einem produkt. und das spürt man.

das beginnt mit der konstruktion mit eigenen ingenieuren und technikern, geht weiter mit einem prototyp im prüflabor und dann die serie in unserer eigenen giesserei.

montage und kontrolle sind dann die letzten handgriffe, bevor ein IRON DOG in die kiste kommt.

und gibt es einmal etwas zu verbessern, so tun wir das sofort und gerne. schließlich ist es unser produkt.

it might sound a little old-fashioned but it is proven and tested.

only when everyone knows everything, does the soul and pride of all of our employees hang on a product, and one notices it.

it starts with the design which is carried out by our own engineers and technicians, continues with the prototype in the test laboratory, followed by our own foundry.

work, assembly and inspection and the last finishing touches before an IRON DOG is packed.

if anything should have to be improved, we do so immediately and like doing it. It is our product after all.



ulrich brunner hubertus brunner



technische daten.
technical data.

nennheizleistung *nominal heat output*	kW
verbrauch/h *consumption/h*	kg
raumheizvermögen *space heating capacity*	m^2
EEI *EEI*	%

gerätedaten ***appliance data***	
maße (h x b x t) *dimensions (h x w x d)*	mm
scheibenfläche (h x b) *glass pane surface*	mm
feuerraumöffnung (h x b) *combustion chamber opening*	mm
grillrostfläche *hot plate*	mm
bratrohr (h x b x t) *baking oven*	mm
rauchrohranschluß *flue outlet*	
rauchrohrdurchmesser *flue diameter*	mm
zulässige brennstoffmenge *permitted fuel quantity*	kg
feuerraumtiefe *combustion chamber dept*	cm
empfohlene scheitlänge *recommended log length*	cm
gewicht gusseisen *cast iron weight*	kg
gesamtgewicht sterlingsilber/gold *sterling silver/gold total weight*	kg

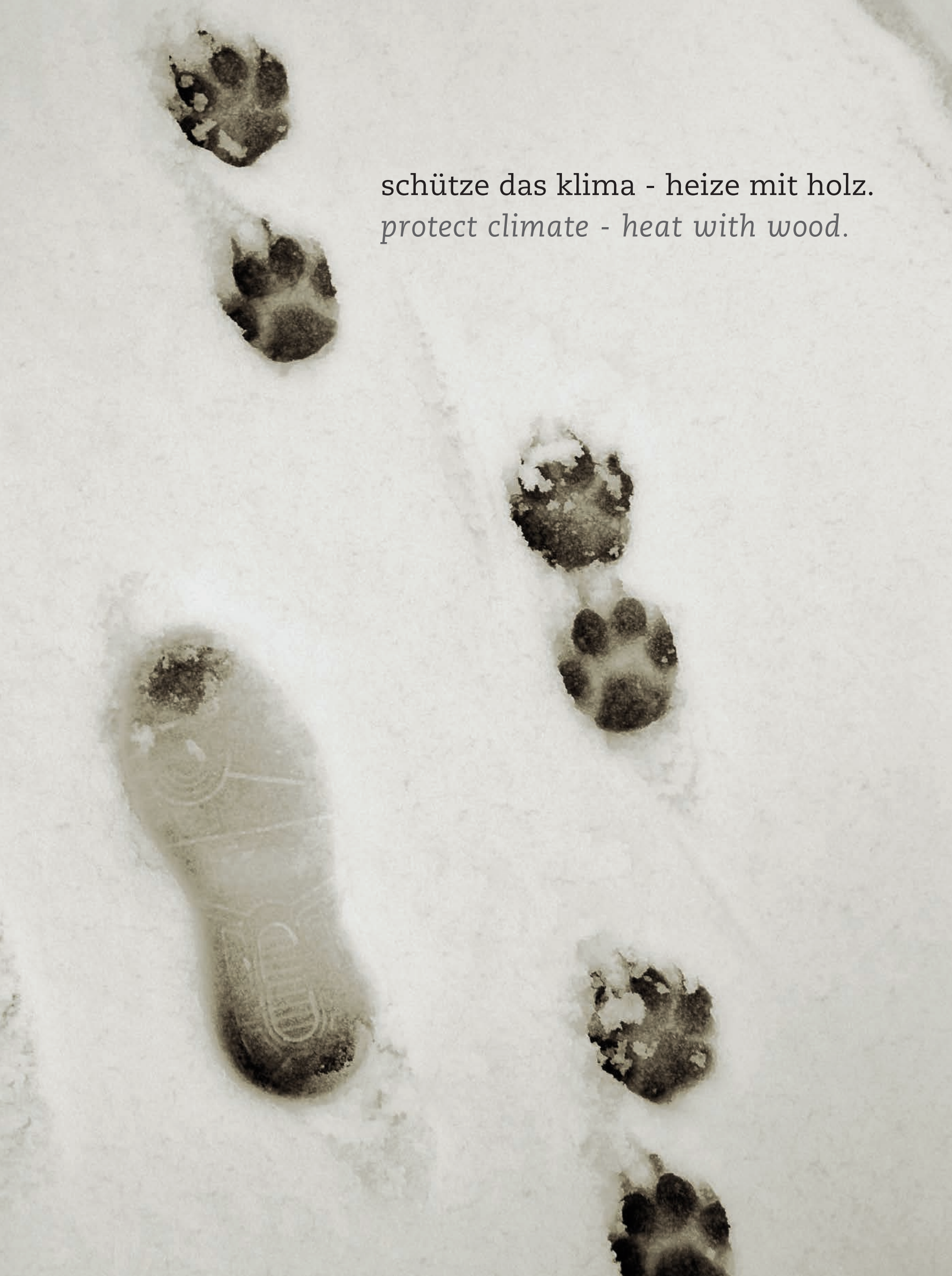
luftmengen ***air quantities***	
verbrennungsluftbedarf *combustion air consumption*	m^3/h

mindestabstände ***required minimum clearances***	
zur seitenwand *to the side wall*	cm
zur rückwand (ohne strahlungsblech) *to the rear wall (without insulation panel)*	cm
zur rückwand (mit ofenstrahlungsblech) *to the rear wall (with insulation panel stove)*	cm
zur rückwand (mit ofen- & wandstrahlungsblech) *to the rear wall (with insulation panel stove & wall)*	cm

zulassungen ***approvals***

	iron dog 01	**iron dog 02**	**iron dog 03**	**iron dog 04**	**iron dog 05**	**iron dog 06**	**iron dog 07**
	7	7	7	8	7	8	7
	2	2	2	2,2	2	2,5	2,2
	50 - 90	50 - 90	50 - 90	60 - 110	50 - 90	60 - 110	60 - 110
	106,9	106,9	106,9	108,8	107,3	110,5	113,7
	680 x 440 x 630	730 x 540 x 610	760 x 390 x 560	760 x 800 x 520	770 x 590 x 490	810 x 940 x 625	690 x 700 x 570
	195 x 150	245 x 105	195 x 160	285 x 450	250 x 260	207 x 102	225 x 447
	200 x 245	205 x 210	208 x 195	255 x 218	265 x 295	238 x 267	263 x 196
	---	---	---	---	---	260 x 360	---
	---	---	---	-- -	---	270 x 300 x 415	---
	oben/rückwand *top/back*	oben/rückwand *top/back*	rückwand *back*	rückwand *back*	rückwand *back*	oben/rückw. *top/back*	oben/rückw. *top/back*
	130	130	130	150	130	130	150
	1,5 - 2,5	1,5 - 2,5	1,5 - 2,5	1,5 - 2,5	1,5 - 2,5	2 - 3	1,5 - 2,5
	40	40	38	60	40	45	49
	25/33	25/33	25/33	33/50	25/33	25/33	25/33
	130	150	135	240	200	310	220
	---	---	---	---	260/380	---	---
	15	15	15	18	15	18	18
	80	80	80	60	80	25	60
	40	40	40	---	40	20	---
	30	30	30	30	30	---	25
	10	10	10	10	10	---	10
	EN 13240	EN 13240	EN 13240	EN 13240	EN 13240	EN 12815	EN 13240

die ermittlung der daten erfolgte im EN 13240-versuch mit kaminofen mit waagrechtem rauchrohranschluß, rohrlänge 35 cm
the data was determined in an EN 13240 test with a chimney stove with a horizontal smoke tube connection, tube length 35 cm



schütze das klima - heize mit holz.
protect climate - heat with wood.

www.iron-dog.com
www.eiserner-hund.de

made in germany.

IRON DOG®
EISERNER HUND®

IRON DOG ist ein Produkt der Ulrich Brunner GmbH, Eggenfelden
IRON DOG is a product of Ulrich Brunner GmbH, Eggenfelden, Germany

IRON DOG ist eine geschützte Marke.
IRON DOG is a registered trademark.

Ulrich Brunner GmbH
Zellhuber Ring 17 - 18
D-84307 Eggenfelden
Germany
Telefon: +49 8721 771-0
Telefax: +49 8721 771-100
info@iron-dog.com www.iron-dog.com

IRON DOG wird ausschließlich von IRON DOG-Partnern angeboten und verkauft.
Technische und Sortiments-Änderungen sowie Irrtum vorbehalten.

IRON DOG is exclusively distributed by IRON DOG-Partners.
All products presented are subject to changes in technology, design and availability.

Stand 07/2018 · 5K · DOG147 · www.atwerb.de